

联合国难民事务高级专员
经管的自愿捐款

1980年12月31日终了年度

审定财务报表
和
审计委员会的报告

大会

正式记录：第三十六届会议
补编第5E号(A/36/5/Add.5)



联合国

联合国难民事务高级专员
经管的自愿捐款

1980年12月31日终了年度

审定财务报表
和
审计委员会的报告

大会

正式记录：第三十六届会议
补编第5E号(A/36/5/Add.5)



联合国
1981年，纽约

说 明

联合国文件都用英文大写字母附加数字编号。凡是提到这种编号，就是指联合国的某一个文件。

〔原件：英文〕

〔1981年6月29日〕

目 录

	<u>页 次</u>
送文函	v
一、 审计委员会的报告	1 - 5
二、 审计意见书	6
三、 1980年12月31日终了年度的决算	7 - 45
<u>表一</u> 1980年12月31日资产负债表	8
<u>表二</u> 1980年收支对照表—各种基金	9
表二附件—其他特别方案	10 - 11
决算附表	12
附表1 1980年12月31日各国政府捐款状况 — 各 种基金	13 - 17
附表2 1980年12月31日私人捐款状况— 各种基金.....	18 - 20
附表3 难民专员办事处一般方案 — 1980年度方案：经 费和支出	21 - 27
附表4 难民专员办事处一般方案 — 紧急基金：1980年 支出	28
附表5 难民专员办事处特别方案：1980年可用经费和支出	29 - 36

一、难民教育帐户	29
二、密纹唱片计划	30
三、其他特别方案	31 - 36
附表 6 上年度的项目状况—各种基金：按国家、地区和工作 开列已清偿/未清偿的债务	37 - 39
附表 7 1980年12月31日债务状况—各种基金	40
附表 7 附件—其他特别方案	41 - 42
附表 8 贷给难民或为难民借贷的款项	43
附表 9 1980年12月31日的投资数额	44 - 45
四、适用于联合国难民事务高级官员经营的自愿捐款的基本会计政策 说明	46

送文函

纽约

联合国大会主席

谨送上联合国难民事务高级专员经营的自愿捐款 1980年12月31日 决算报表。 这些报表已经审查过了，并载有审计委员会的审计意见书。

除上述文件外，另送上审计委员会关于联合国难民事务高级专员经营的自愿捐款1980年度决算的报告书一份。

顺致最崇高的敬意。

财务主任，孟加拉国审计长

兼

联合国审计委员会主席

奥斯曼·加尼·汗（签名）

1980年6月15日

一、审计委员会的报告

导 言

1. 审计委员会按照联合国难民事务高级专员办事处规程第22项的规定审查了1980年12月31日终了年度联合国难民事务高级专员经营的自愿捐款帐目。

2. 此项审查是依照联合国财务条例第十二条及其附件和联合国、各专门机构和国际原子能机构外聘审计团所通过的共同审计标准而进行的。从事审查工作的地点是日内瓦难民专员办事处总部。

3. 在审查年度中，审计委员会继续其一贯的作法，报告了每一具体项目的审计结果，并将一些载有详细的审计意见的公文发给行政当局。这种作法再度有助于继续同行政当局进行对话，也符合委员会的审计办法，即对委员会负责审计的所有联合国组织进行以系统为基础的审计。

4. 审计委员会赞赏地注意到，行政当局已迅速地处理了提请它注意的问题，并为改进难民专员办事处财务管理和内部管制程序作出了努力。我们的意见是要协助行政当局考虑和执行进一步的改进，下面是我们审查1980年帐目时所发现的一些最重要的问题。我们已经同行政当局讨论过这些问题；其反应在下面会适当地提到。

行政支出

5. 联合国难民事务高级专员办事处规程第20条规定：凡与该办事处执行任务有关的开支应由联合国经常预算负担。然而，我们注意到，多年来在难民专员办事处行政费用当中，由志愿捐款担负的份额一直在日益增加。

6. 因此，我们建议，采取适当的步骤，以保证遵守规程第20条的规定。

7. 行政当局通知我们，它已同联合国总部进行讨论，以便向大会建议一个更适用的办法，据以决定联合国经常预算应当捐助多少行政费用。

财务安排

8. 我们审查了难民专员办事处外地办事处的各种每月帐户，发现对行政支出的管制还不够理想。管制不当又同各种财务单位的组织有关。与经常预算或自愿基金当中支付行政开支有关的支出都由这些单位转交联合国日内瓦办事处来加以核查和并入该办事处的会计体系。因此，难民专员办事处预算和管理科很少参与进一步核查付款和有关单据的工作，而联合国财务司又不能充分注意各项目的进展和各外地办事处的问题。

9. 我们建议，行政开支的管制应当由联合国财务司转交给难民专员办事处预算和管理科执行。

10. 行政当局通知我们，就在我们表示这种意见的时候，行政当局本身也断定有必要采用一种更恰当的制度。因此，它将同联合国日内瓦办事处财务司讨论我们提出的建议，以便拟订一种更恰当的制度。

项目执行情况

11. 高级专员所经管的自愿捐款的财务细则第8.8条规定：

“唯有下列情况方可发出指示函：

(a) 如果该项目完全由难民专员办事处执行；

(b) 如果该项目的执行必须由负责执行该项目的代表同本地各种机构签订若干小型分包合同；

(c) 如果代表必须应付某种紧急情况，势必需要毫不延迟地同本地机构签订分包合同。”

12. 然而，我们的审查发现，难民专员办事处总部有好几次违反了财务细则的这项规定，向代表发出指示函，同执行机构签订了主要合同。

13. 由于总部应当保留选择执行机构的最后决定权，我们建议，唯有在第8.8条规定所提到的情况下，方可授权签订合同。

14. 行政当局赞同我们的建议，并通知我们，为了保证遵守第8.8条的规定，它已向难民专员办事处各区域科发出指示，要求它们在送请总部批准的执行文件草稿前所附加的说明备忘录内，说明为什么不签订协定，而发出指示函的原因。此外，行政当局又说，为了加速执行文件的编写，它正在编拟指示函和协定内标准条款所用的术语词汇，并且很快就会送交外地办事处和各区域科使用。情况许可时，协定也将在总部拟订，或者在认为有必要发出指示函时，也将附交一份有关该项目的次级协定令文，供有关外地办事处作为指导准则。

采购制度

15. 1979年，内部审计和外部审计都认为，难民专员办事处采购股的工作人员不足，采用的采购程序也没有明确的规定，行政当局在答复中说，它正在编写一份可以纠正这些缺点的采购程序手册。

16. 我们的审查发现，在采购股征聘了更多工作人员后，该股的工作成绩已见改善。然而，我们也发现，难民专员办事处采购手册仍然只有草稿。

17. 我们建议，应当不再迟延地发出这份手册。

未清偿债务

18. 注意到在1980年度还有早在1972年至1978年期间制订的35个项目尚未清偿其债务，还有某些1979年的项目到1980年年底尚未开始，我们对实际上是否有必要保留某些余款或原先是否有必要着手执行某些项目，表示关心。

19. 行政当局通知我们，清偿债务一向是难民专员办事处所关心的问题。因此，作为项目管理制度的一部分，它已开始采用一系列的管制办法，加上定期的审查，已大大改善了债务的清偿工作。行政当局也预料，通过进一步利用联合国系统的顾问和专门知识，以及通过训练加强执行的伙伴，将可以改善项目的管理和执行。

对1979年度报告内所载事项的意见

20. 除了下列事项外，行政当局对1979年度报告¹内所提出的事项已提供了令人满意的解释或者采取了适当的行动：

(a) 扩大内部审计的范围

我们注意到，1980年度，难民专员办事处同联合国总部讨论了几项提案，然而，除了同意1981年扩大外地审计计划外，尚待作出具体的决定，这项问题仍在讨论中。

(b) 慢转密纹唱片计划

我们的审查发现，1980年度，制造唱片的公司不管所得利润多少，仍然只对每套唱片集支付\$1.00。我们也注意到，所收到的财务报告不全，也没有说明为什么从应付难民专员办事处的款项当中扣除了一些版税。行

¹ 《大会正式记录》，第三十五届会议，补编第5 E号》(A/35/5/Add.5)，第一节。

政当局通知我们，驻纽约区域代表已应要求同该公司接洽，以便就提出的几点得到完全的资料。

致 谢

21. 审计委员会对高级专员及其工作人员所给予的合作和协助，表示感谢。

财务主任，孟加拉国审计长

奥斯曼·加尼·汗 (签 名)

比利时审计法院首席院长

亨德里克·弗雷博斯 (签 名)

加纳代理审计长

科尔曼 (签 名)

二、 审计意见书

我们审核了附在后面列有适当标题的 1980 年 12 月 31 日终了年度联合国难民事务高级专员经管的自愿捐款的财务报表一至二及有关附表。我们的审核工作包括对会计程序作一般性审查,以及斟酌情况需要,对会计记录和其他有关证据进行抽查。根据审核结果,我们认为各项财务报表都适当地反映了这一年度所记录的财务事项,而各该财务事项也符合财务条例和法律根据,正确地表明了 1980 年 12 月 31 日的财务状况。

财务主任, 孟加拉国审计长
奥斯曼·加尼·汗 (签名)

比利时审计法院首席院长
亨德里克·弗雷博斯 (签名)

加纳代理审计长
科尔曼 (签名)

1981 年 6 月

三、1980年12月31日终了年度的决算

1980年12月31日资产负债表

(以千美元计)

表一

	1979	1980	1979	1980
资产				
现金				
- 手头和银行	5,729	9,972	106,505	129,969
- 调度中	4,975	3,615	-	1,614
	<u>10,704</u>	<u>13,587</u>	3,280	14,931
短期投资	148,042	148,748	9	2,466
			<u>534</u>	<u>416</u>
			<u>110,328</u>	149,396
应收款项				
各国政府认捐款项	77,801	82,356	1,831	621
私人认捐款项	3,706	4,560	85,175	48,609
应收的应计利息	3,908	3,868	<u>87,006</u>	
应向各执行机构收取的款项	190	318		
应向联合国各机构收取的款项	1,090	328		
其他应收款项	914	940		
	<u>87,609</u>	<u>92,370</u>		49,230
贷与难民或为难民代借的款项				
应向执行机构收取的长期款项	13,190	11,371	10,000	10,000
减：意外贷款预付金和	31	28	500	4,000
长期应收款项	<u>(13,221)</u>	<u>(11,399)</u>	<u>200</u>	<u>200</u>
			<u>10,700</u>	14,200
	<u>246,355</u>	<u>254,705</u>	<u>37,849</u>	<u>41,405</u>
			<u>472</u>	<u>474</u>
			<u>38,321</u>	41,879

负债

为各项目承担债务
应付联合国机构的款项
信用证
一九八〇年捐款预收款项
其他应付款项

信托基金结余

难民教育帐户
其他特别方案

准备金

周转金和保证基金
紧急基金
筹集经费运动准备金

结余

年度方案
信托基金计划

表二和附表1至9均为决算的构成部分

证明无误：

联合国难民事务高级专员办事处
行政司司长
雷曼-黑林贝格 (签名)

核准：

联合国难民事务高级专员
波尔·哈特林 (签名)

1980年12月31日收支对照表^a - 各种基金

表二

(以千美元计)

	周转金和 保证金		一般方案		特别方案			共 计
	1980	以住各年	年度方案		难民教育帐户	密纹唱片计划 ^b	其他特别方案 ^c	
			1980	以住各年				
1980年1月1日结余/准备金	10,000	-	37,849	500	1,831	672	85,175	136,027
收入								
捐款	-	227,657	286	-	986	-	165,373	394,302
各国政府捐款	-	10,313	-	-	37	-	13,144	23,494
私人捐款	-	-	-	-	-	-	-	-
其他收入	3	28,449	-	-	-	-	(1)	28,451
利息、汇率差异、银行手续费	721	44	165	-	-	2	28	960
付还贷款和其他	-	-	-	-	-	-	-	-
以往各年度收入/债务调整数	-	-	(266)	-	-	-	(3,975)	(4,241)
捐款调整数	-	-	12,718	92	193	-	6,776	19,779
注销债务	-	-	1,216	11	17	-	2,327	3,571
执行机构偿还款项	-	-	(17)	(18)	(3)	-	(40)	(78)
其他	-	-	-	-	-	-	-	-
收入共计	724	266,463	14,102	85	1,230	2	183,632	466,238
各基金/准备金回转账	(724)	54,963	(51,951)	5,279	(89)	-	(7,478)	-
可用款项共计	10 000	321,426	-	5,864	2,972	674	261,329	602,265
支出								
承担债务	-	260,328	-	1,823	2,351	-	202,822	467,324
业务费	-	19,693	-	41	-	-	9,898	29,632
方案支助费及行政费	-	-	-	-	-	-	-	-
支出共计	-	280,021	-	1,864	2,351	-	212,720	496,956
可供1981年支用的结余/准备金	10 000	41,405	-	4,000	621	674	48,609	105,309

a 现金和实物。

b 另加筹集经费运动准备金。

c 按方案分列的细目, 参看表二附件(第1和2页)。

1980年1月1日至12月31日收支对照表^a — 其他特别方案

(以千美元计)

表二附件

	在泰国和 其他地方	东南亚难民 事务处理 中心	有秩序地 离开越南	柬埔寨人 信托基金	孟加拉国 / 缅甸 人道援助	柬埔寨 还乡者 信托基金	孟加拉国 人道援助
塞浦路斯 工作	556	7,320	16,443	870	19,566	2,416	2,557
1980年1月1日结余/准备金							
收入							
捐款							
各国政府捐款	15,102	-	3,000	568	36,462	231	-
私人捐款	-	-	400	-	6,024	13	180
其他收入							
利息、汇率差异、银行手续费 付还贷款和其他	-	(1)	(3,000)	-	-	(1)	-
以往各年度收入/债务调整数	66	58	6	4	2,521	708	4
捐款调整数	1,219	150	-	-	84	37	-
注销债务	-	(1)	-	-	-	-	-
执行机构偿还款项 其他							
收入共计	16,387	206	406	572	45,091	988	184
各基金/准备金间转账	(1,171)	(7,526)			15,019		36
可用款项共计	15,772	-	16,849	1,442	79,676	3,404	2,277
支出							
承担债务	14,937	-	14,386	806	70,864	742	3,235
业务费	567	-	88	303	465	299	42
方案支助费及行政费							
支出共计	15,504	-	14,474	1,109	71,329	1,041	3,277
可供1981年支用的结余/准备金	268	-	2,375	333	8,347	2,363	3,150
8 现金和实务							

1980年1月1日至1980年12月31日收支对照表^a——其他特别方案

(以千美元计)

表二附件(续前)

	南部非洲人 信托基金	扎伊尔准民 重建/遣返	乌干达人道援助	赤道几内亚 信托基金	津巴巴韦 信托基金	津巴巴韦 人道援助	其他信托基金	共 计
1980年1月1日结余/准备金	3,112	1,592	754	378	-	-	29,611	85,175
收入								
捐款								
- 各国政府捐款	683	84	3,496	262	16,170	20,387	55,687	165,373
- 私人捐款	2,351	-	58	75	329	1,614	2,100	13,144
其他收入								
- 汇率差异、银行手续费 利息 归还贷款和其他	-	-	-	-	-	-	(1)	(1)
- 29							(1)	28
以往各年度收入/债务调整数								
- 捐款调整数	88	716	-	-	-	-	(973)	(3,975)
- 注销债务	351	163	130	1	-	-	2,474	6,776
- 执行机构偿还款项	-	-	-	-	-	-	323	2,327
- 其他	-	-	-	(2)	-	-	(37)	(40)
收入共计	3,473	992	3,684	336	16,499	22,001	59,572	183,632
各基金/准备金回转帐	-	(158)	-	(374)	-	250	(13,646)	(7,478)
可用款项共计	6,585	2,426	4,438	340	16,499	22,251	75,537	261,329
支出								
- 承担债务	3,067	898	2,498	48	15,494	13,793	52,467	202,822
- 业务费	-	729	526	217	774	1,106	4,686	9,898
- 方案支助费及行政费	3,067	1,627	3,024	265	16,268	14,899	57,153	212,720
支出共计	3,067	1,627	3,024	265	16,268	14,899	57,153	212,720
可供1981年支用的结余/准备金	3,518	799	1,414	75	231	7,352	18,384	48,609

a 现金和实务

决 算 附 表

1980年12月31日各国政府捐款状况——各种基金

(以美元计)

——1980年捐款

附表1(续)

国别	一般方案		特别方案										其他 信托基金	共计		
	年度方案和紧急基金	以往各年度	难民教育 帐户	柬埔寨人 信托基金	东南亚 语文训练	扎伊尔难民 遣返/重建	柬埔寨 南部非洲 信托基金	柬埔寨 还乡者信托基金	津巴布韦 人道援助	赤道几内亚 信托基金	津巴布韦 人道援助	乌干达 人道援助			津巴布韦 信托基金	
沙特阿拉伯	8,000															8,000
塞内加尔	3,000 a/															3,000 a/
新加坡	5,000															5,000
所罗门群岛	10,000			5,000												15,000
苏丹	2,000 a/															2,000
泰国	6,000 a/															6,000 a/
土耳其	1,852													1,000		2,852
瑞典	8,404,822			517,647												8,921,469
"	385,210 b/			190,476 b/												575,686
"																
瑞士	2,838,651															2,838,651
"	124,438 b/															124,438 b/
泰国	10,000															10,000
多哥	6,726 a/															6,726 a/
特立尼达和多巴哥	2,073															2,073
土耳其	3,450															3,450
乌干达	2,364															2,364
乌拉圭	13,210															13,210
联合酋长国	1,000,000															1,000,000
孟加拉国	13,585,601															13,585,601
大不列颠及北爱尔兰联合王国	260,870 b/															260,870 b/
丹麦	3,363 a/															3,363 a/
德意志民主共和国	4,914															4,914
印度尼西亚	53,033,980															53,033,980
意大利	12,700,000 a/															12,700,000 a/
"	4,500,125 b/															4,500,125 b/
"	3,192,879 ab/															3,192,879 ab/
"	2,000 a/															2,000 a/
乌拉圭	20,000															20,000
委内瑞拉	2,491															2,491
南斯拉夫	30,000 a/															30,000 a/
赞比亚	7,344 a/															7,344 a/
小计	195,259,137	286,179	985,915	3,000,000	29,368,224	10,000,000	8,411,161	263,158	311,147,117	15,102,000	568,493	1,924,886	56,000	2,681,159	12,671,832	30,566,973

捐赠者	年度	一般方案 互惠方案及 特惠基金	特别方案				共计
			东南亚难民 事务处理中心	柬埔寨人特别 信托基金	南部非洲 信托基金	其他信托 基金	
二、以往各年度认捐但截至 1980年12月31日 尚未交付/运交的捐助							
欧洲经济共同体	1979	1,500,000					
爱尔兰	1977-1978	7,376					
巴巴多斯	1979	2,000					
阿拉伯利比亚民众国	1978-1979	60,000					
毛里塔尼亚	1977	4,132					
毛里求斯	1978	1,667					
尼日尔	1977-1979	2,253					
巴基斯坦	1978	2,505					
巴拿马	1977	859					
菲律宾	1978	1,250					
塞内加尔	1977-1978-1979	21,198					
塞拉利昂	1978	2,804					
索马里	1979	1,124					
苏丹	1978-1979	12,084					
瑞士	1979	27,211					
阿拉伯叙利亚共和国	1978	2,000					
埃尼斯拉夫	1979	5,000					
南斯拉夫	1979	20,000					
扎伊尔	1977	3,500					
马来西亚	1979		4,478				1,676,963
巴基斯坦	1979		5,000				9,478
多哥	1979			10,101 b/			
孟加拉国	1979			1,463			
阿拉伯利比亚民众国	1977-1978			4,236,700			4,248,264
西班牙	1978				50,000 c/		
瑞典	1976				943,662 d/		
					824,176		1,817,838
共计		1,676,963	9,478	4,248,264	1,817,838		7,752,543

**三、捐赠(城市)自
各年度的认捐**

澳大利亚	1979	49,713					49,713
巴巴多斯	1978	1,000					1,000
比利时	1979				7,209		7,209
博茨瓦纳	1978	362					362
刚果	1976	4,000					4,000
丹麦	1979				1,303		1,303
芬兰	1979	27,217					27,217
德意志联邦共和国	1977				200,000 e/		200,000
加纳	1976				10,000		10,000
伊朗	1979	5,154					5,154
日本	1979		3,000,000				3,000,000
肯尼亚	1975	1,000					1,000
利比亚	1978				1,500 f/		1,500
卢森堡	1979				60,000 b/		60,000
马达加斯加	1979	18					18
马耳他	1976	970					970
毛里求斯	1979				1,133 g/		1,133
荷兰	1979				50,000		50,000
挪威	1979				9,270		9,270
菲律宾	1976	3,250					3,250
多哥	1976	4,545					4,545
爱尔兰联合共和国	1976-1978	461					461
共计		97,690	3,000,000		340,365		3,438,055

- b 实物捐助。
- c 非孟加拉人遣返。
- d 苏丹人遣返。
- e 印度支那方案。
- f 孟加拉国/缅甸人道援助。
- g 流离失所的印度支那人。

捐赠者	一般方案		特别方案					共 计
	年度方案及 紧急基金	1980年	东南亚难民中心 业务处理处 难民教育 帐户	孟加拉国/缅甸 人道援助	南部非洲 信托基金	赤道几内亚 信托基金	津巴布韦 人道援助 津巴布韦 信托基金	
“战时的非洲”援助基金会					13,804 ab/			13,804
马来西亚教师工会	83,621 ab/		23,500					23,500
马来西亚教师工会			29,718		44,716 ab/			44,716
马来西亚教师工会	313,333					1,309,871 ab/		1,309,871
津巴布韦教师工会					8,982 ab/			8,982
津巴布韦教师工会	44,444		32,292		31,802 b/			31,802
津巴布韦教师工会	2,514,753		400,000					32,292
津巴布韦教师工会	299,595 a/		3,370,318					44,444
津巴布韦教师工会	314,582			180,000	8,621 ab/			6,701,031
津巴布韦教师工会	55,436		5,945					8,621
津巴布韦教师工会			556,793		68,182 b/			683,556
津巴布韦教师工会					92,593 b/			5,945
津巴布韦教师工会	1,376,069		192,742	10,000	50,000 ab/			975,382
津巴布韦教师工会	15,000 b/				7,059 ab/			50,000
津巴布韦教师工会	17,012 b/							7,059
津巴布韦教师工会								10,064 d/
津巴布韦教师工会								1,620,887
津巴布韦教师工会	6,250		10,087					20,000
津巴布韦教师工会	8,885		19,841			19,584 ab/		10,087
津巴布韦教师工会	9,039							19,584
津巴布韦教师工会								6,250
津巴布韦教师工会								19,841
津巴布韦教师工会								8,885
津巴布韦教师工会								9,039
津巴布韦教师工会								5,571
津巴布韦教师工会								294,200
津巴布韦教师工会								6,500
津巴布韦教师工会								48,000
津巴布韦教师工会								6,780
津巴布韦教师工会	2,222		15,626					13,559
津巴布韦教师工会	7,040		504					78,126
津巴布韦教师工会	84,211		26,824					2,222
津巴布韦教师工会								9,897
津巴布韦教师工会								111,035
津巴布韦教师工会								7,012
津巴布韦教师工会								57,471
津巴布韦教师工会								50,271
津巴布韦教师工会	810,839		229,428					40,830
津巴布韦教师工会	2,841 a/		2,618 b/					1,333 b/
津巴布韦教师工会								20,820
津巴布韦教师工会								1,333 b/
津巴布韦教师工会								1,086,434
津巴布韦教师工会	10,313,310	37,327	400,000	6,053,735	13,020	180,000	2,351,764	57,652
津巴布韦教师工会								75,000
津巴布韦教师工会								329,131
津巴布韦教师工会								2,099,590
津巴布韦教师工会								23,494,857
津巴布韦教师工会	1,722,424		18,702					23,494,857
津巴布韦教师工会								139,769
津巴布韦教师工会								4,175,112

共 计
 1980年12月31日
 尚未交付/元

附表 2 (续)

捐赠者	年度	一般方案		特别方案				共 计
		年度方案及 紧急基金	难民教育 帐户	南部非洲 信托基金	扎伊尔难民 遣返/重建	其 他 信托基金		
二、以往各年认捐但截至								
1980年12月31日								
尚未交付/运交的款项								
荷兰“1976年难民运动”委员会	1977	90,000						120,000
瑞典儿童救济会	1979	30,000	7,000					7,000
瑞典儿童救济会	1979			11,439 b/				
联合国非洲国家理事會	1979			24,138 b/				
联合国非洲国家理事會	1979			13,515 b/				
美国医药援助委员会	1979			27,967 b/				
法国津巴布韦委员会	1978			145,000 b/				
津巴布韦紧急救济会	1979			5,714 b/				237,185
“瑞士”战斗的非洲”	1979			9,412 b/			20,349 b/	20,349
其他								
瑞士马尼尼研究所	1979							
共 计		120,000	7,000	237,185	20,349			384,534
三、以往各年度认捐的取消/减少								
荷兰“1976年难民运动”委员会	1979	157,350						157,350
美国津巴布韦团结晚会	1979	10,500						10,500
德意志联邦共和国人人育食会	1979					635,760 b/		635,760
其他	1979	62						62
共 计		167,912				635,760		803,672

b 实物捐助。
c 国际儿童信托基金。
d 非洲角。

难民专员办事处一般方案
1980年度方案

拨款和支出
(以美元计)

按洲别/国家或区域 分列的项目	执行委员会 核定的 经费	方案准备金 拨款/各项 费用/经 流用数额 款总额	拨 支 出	未动用 余额
非洲				
阿尔及利亚、摩洛哥、突尼斯				
就地定居/整合	39,000	12,029	50,841	188
补充援助	47,000	16,771	63,771	-
安哥拉				
就地定居/整合	1,000,000	-	969,883	30,117
多种用途的援助	3,250,000	250,000	3,494,200	5,800
法律协助	-	-	-	-
补充援助	-	11,000	11,000	-
方案支助费和行政费	412,400	-	390,096	22,304
贝宁				
多种用途的援助	2,500	-	2,500	-
博茨瓦纳				
就地定居/整合	475,000	-	395,983	79,017
初级中学教育	174,000	-	94,065	79,935
鼓励重新定居	5,000	-	5,000	-
咨询事务	27,000	7,333	34,333	-
补充援助	196,000	16,000	212,000	-
方案支助费和行政费	77,200	-	76,959	241
布隆迪				
就地定居	75,000	-	69,364	5,636
多种用途的援助	87,105	80,200	167,305	-
初级中学教育	22,000	-	22,000	-
咨询事务	30,000	21,000	42,770	8,230
中非共和国				
多种用途的援助	145,000	-	145,000	-
初级中学教育	19,000	-	19,000	-
方案支助费和行政费	24,700	-	23,975	725
乍得				
多种用途的援助	1,000	-	1,000	-
刚果				
多种用途的援助	20,000	10,000	30,000	-
古布瓦				
就地定居/整合	3,796,000	-	3,623,078	172,922
初级中学教育	98,000	-	77,000	21,000
法律协助	-	22,000	22,000	-
咨询事务	194,000	8,400	153,863	48,537
补充援助	35,000	-	35,000	-
方案支助费和行政费	300,000	-	264,636	35,364
埃及				
就地定居/整合	199,000	-	199,000	-
初级中学教育	303,000	-	303,000	-
鼓励重新定居	25,000	5,500	30,500	-
咨询事务	65,000	12,295	77,295	-
补充援助	103,000	20,000	123,000	-
埃塞俄比亚				
就地定居/整合	509,000	-	509,000	-
初级中学教育	3,000	-	1,500	1,500
自遣遣返	-	9,500	9,500	-
咨询事务	-	22,051	22,051	-
补充援助	65,000	-	65,000	-

附表3 (续)

按洲别/国家或区域 分列的项目	执行委员会 核定的 经费	方案准备金拨 款/各项经费 流用数额/拨 款总额	支 出	未动用 余额
加蓬				
就地定居/整合	50,000	-	-	50,000
多种用途的援助	5,000	-	5,000	-
法律协助	5,000	-	-	5,000
方案支助费和行政费	116,000	-	91,937	24,063
冈比亚				
多种用途的援助	9,510	-	1,000	8,510
初级中学教育	33,000	8,510	41,510	-
加纳				
多种用途的援助	42,749	15,000	57,749	-
初级中学教育	56,000	-	56,000	-
咨询事务	37,000	20,900	21,288	36,612
象牙海岸				
多种用途的援助	20,000	-	20,000	-
初级中学教育	51,300	-	51,300	-
肯尼亚				
就地定居/整合	1,022,690	34,521	697,895	359,316
初级中学教育	420,000	50,000	470,000	-
鼓励重新定居	-	10,000	10,000	-
自愿遣返	-	5,000	5,000	-
咨询事务	115,000	37,000	142,451	9,549
补充援助	400,000	60,000	460,000	-
方案支助费和行政费	137,700	-	137,648	52
莱索托				
就地定居/整合	215,000	38,925	253,925	-
鼓励重新定居	15,000	-	15,000	-
咨询事务	32,700	4,000	36,531	169
补充援助	190,000	1,978	191,978	-
方案支助费和行政费	70,800	6,391	77,191	-
利比里亚				
多种用途的援助	19,482	70,000	89,482	-
咨询事务	-	12,955	12,955	-
阿拉伯利比亚民众国				
补充援助	-	2,000	2,000	-
马里				
多种用途的援助	4,000	2,000	6,000	-
塞内加尔				
就地定居/整合	4,756,000	2,121	4,622,121	136,000
补充援助	20,000	-	12,336	7,664
方案支助费和行政费	188,600	-	169,100	19,500
尼日尔				
多种用途的援助	5,000	-	5,000	-
尼日利亚				
多种用途的援助	60,000	50,000	110,000	-
初级中学教育	282,000	-	282,000	-
法律协助	-	104,288	104,288	-
咨询事务	100,000	11,300	92,027	19,273
卢旺达				
多种用途的援助	40,000	10,870	40,870	10,000
初级中学教育	21,000	-	21,000	-
塞内加尔				
多种用途的援助	45,000	30,000	75,000	-
咨询事务	-	15,515	15,515	-
方案支助费和行政费	271,100	-	269,103	1,997
塞拉利昂				
多种用途的援助	15,000	-	15,000	-
初级中学教育	157,200	-	157,200	-
咨询事务	-	24,780	24,780	-
索马里				
就地定居/整合	3,235,000	-	3,224,966	10,034
多种用途的援助	36,915,000	2,000,000	38,821,342	93,658
补充援助	18,000	13,000	31,000	-
方案支助费和行政费	605,700	-	602,386	3,314

附表3 (续)

按洲别/国家或区域 分列的项目	执行委员会 核定的 经费	方案准备金拨 款/各项经费 流用数额/拨	支出	未动用 余额
苏丹	8,144,600	154,800	8,239,043	60,357
就地定居/整合	1,400,000	12,508	1,412,504	4
初级中学教育	-	12,868	12,868	-
鼓励重新定居	30,000	45,200	75,180	20
自愿遣返	163,000	24,353	61,807	125,546
咨询事务	270,000	30,000	300,000	-
补充援助	496,300	160,000	654,972	1,328
方案支助费和行政费				
斯威士兰	535,000 a/	66,710	601,710	-
就地定居/整合	221,000	-	195,837	25,163
初级中学教育	12,000	-	6,000	6,000
鼓励重新定居	29,300	2,600	29,504	2,396
自愿遣返	388,802	-	343,422	45,380
咨询事务	83,000	-	69,143	13,857
补充援助				
方案支助费和行政费				
多哥	12,000	-	12,000	-
多种用途的援助				
乌干达	14,000	13,000	27,000	-
就地定居/整合	115,000	-	115,000	-
初级中学教育	-	4,000	4,000	-
鼓励重新定居	-	2,000	2,000	-
自愿遣返	-	64,875	64,875	-
咨询事务	32,500	-	32,500	-
补充援助				
喀麦隆共和国	100,000	-	-	100,000
就地定居/整合	7,303,200	-	7,109,398	193,802
多种用途的援助	179,000	-	179,000	-
初级中学教育	91,400	-	90,192	1,208
方案支助费和行政费				
坦桑尼亚共和国	5,389,000	-	5,347,568	41,432
就地定居/整合	390,000	-	217,090	172,910
多种用途的援助	118,000	-	118,000	-
初级中学教育	-	2,283	2,283	-
鼓励重新定居	-	642	642	-
自愿遣返	-	80,000	80,000	-
法律协助	12,000	26,714	38,714	-
咨询事务	35,000	16,098	51,098	-
补充援助				
上沃尔特	4,000	-	4,000	-
多种用途的援助				
扎伊尔	5,898,000	322,300	6,215,564	4,736
就地定居/整合	175,000	-	165,000	10,000
多种用途的援助	50,000	600	50,600	-
初级中学教育	82,000	-	78,285	3,715
方案支助费和行政费				
赞比亚	615,000	-	610,896	4,104
就地定居/整合	2,800,000	-	1,681,053	1,118,947
多种用途的援助	350,000	-	350,000	-
初级中学教育	20,000	73,400	68,781	24,619
咨询事务	18,400	-	18,259	141
方案支助费和行政费				
津巴布韦	-	5,000	5,000	-
补充援助				
其他西非国家	13,000	-	4,000	9,000
多种用途的援助				
全部拨款	453,000	-	445,928	7,072
泛非难民会议的后继行动				
共计 (1)	97,668,938	4,285,084	98,676,058	3,277,964

附表3:(续)

按洲别/国家或区域 分列的项目	执行委员会 核定的 经费	方案准备金 款/各项经 流用数额/ 款总额	拨 费 支 出	未动用 余额
美洲				
阿根廷				
就地定居/整合	1,518,000	207,000	1,724,997	3
初级中学教育	6,000	-	6,000	-
鼓励重新定居	120,000	18,200	127,256	10,944
自愿遣返	50,000	(15,000)	35,000	-
法律协助	80,000	47,000	95,105	31,895
咨询事务	195,000	293,300	371,777	116,523
补充援助	650,000	240,000	889,855	145
方案支助费和行政费	517,700	-	515,171	2,529
加拿大				
补充援助	-	1,000	442	558
方案支助费和行政费	169,500	-	136,499	33,001
智利				
就地定居/整合	25,000	(3,376)	21,624	-
鼓励重新定居	100,000	17,000	117,000	-
法律协助	10,000	2,376	12,376	-
咨询事务	10,000	1,000	11,000	-
补充援助	25,000	-	25,000	-
方案支助费和行政费	116,000	-	106,846	9,154
秘鲁				
就地定居/整合	400,000	(250,000)	150,000	-
初级中学教育	2,000	-	2,000	-
鼓励重新定居	30,000	-	5,000	25,000
法律协助	3,000	-	3,000	-
咨询事务	3,000	1,500	4,500	-
补充援助	190,000	(10,000)	180,000	-
方案支助费和行政费	137,600	23,601	161,201	-
美利坚合众国				
法律协助	-	95,480	95,480	-
方案支助费和行政费	176,900	-	176,770	130
委内瑞拉				
残疾者的待遇和重建	-	14,448	14,448	-
北部拉丁美洲国家				
就地定居/整合	209,000	20,000	229,000	-
多种用途的援助	1,300,000	663,769	1,963,769	-
初级中学教育	32,000	-	32,000	-
鼓励重新定居	14,000	4,000	18,000	-
自愿遣返	64,000	-	64,000	-
法律协助	33,000	34,000	67,000	-
咨询事务	20,000	3,000	23,000	-
补充援助	603,000	(28,000)	574,949	51
方案支助费和行政费	254,800	19,764	274,564	-
南部拉丁美洲国家				
就地定居/整合	180,000	-	180,000	-
多种用途的援助	50,000	-	30,000	20,000
初级中学教育	2,000	-	2,000	-
鼓励重新定居	80,000	30,000	110,000	-
法律协助	6,000	-	6,000	-
咨询事务	48,000	20,000	68,000	-
补充援助	414,000	131,000	545,000	-
西部拉丁美洲国家				
就地定居/整合	61,000	-	61,000	-
多种用途的援助	50,000	(20,000)	30,000	-
初级中学教育	11,800	-	11,800	-
法律协助	14,000	2,200	15,240	960
咨询事务	50,300	-	50,100	200
补充援助	67,500	-	67,500	-
共计 (2)	8,099,100	1,563,262	9,411,269	251,093

附表3 (续)

按洲别/国家或区域 分列的项目	执行委员会 核定的 经费	方案准备金 拨款/各项 流用数额/	拨 经 费 支 出	未动用 余额
<u>北洲</u>				
<u>中国</u>				
就地定居/整合	10,110,000	-	10,100,000	10,000
方案支助费和行政费	229,200	-	187,854	41,346
<u>香港地区</u>				
鼓励重新定居	-	547,534	547,534	-
法律协助	-	70,370	703,70	-
补充援助	9,000,000	(636,321)	6,568,191	1,795,488
方案支助费和行政费	374,900	-	372,139	2,761
<u>印度</u>				
补充援助	-	35,000	35,000	-
<u>印度尼西亚</u>				
补充援助	-	-	-	-
方案支助费和行政费	14,218,000	(939,135)	9,554,713	3,724,152
	449,400	-	446,546	2,854
<u>日本</u>				
补充援助	1,750,000	736,321	2,486,320	1
方案支助费和行政费	221,000	-	193,001	27,999
<u>大韩民国</u>				
补充援助	174,274	-	174,274	-
<u>老挝人民民主共和国</u>				
方案支助费和行政费	74,700	-	74,605	95
<u>黎巴嫩</u>				
就地定居/整合	45,000	-	18,000	27,000
初级中学教育	20,000	-	20,000	-
鼓励重新定居	15,000	-	7,500	7,500
法律协助	-	15,833	15,833	-
咨询事务	12,000	-	10,000	2,000
补充援助	35,000	-	12,384	22,616
方案支助费和行政费	83,100	-	83,093	7
<u>澳门地区</u>				
补充援助	3,500,000	83,500	3,351,658	231,842
<u>马来西亚</u>				
就地定居/整合	2,600,000 a/	-	360,000	2,240,000
补充援助	14,000,000	-	12,224,904	1,775,096
方案支助费和行政费	755,400	31,528	786,928	-
<u>巴基斯坦</u>				
多种用途的援助	53,675,400	824,400	54,247,085	252,715
方案支助费和行政费	418,000	-	416,513	1,487
<u>巴布亚新几内亚</u>				
就地定居	200,000 a/	22,800	222,800	-
<u>菲律宾</u>				
补充援助	2,412,000	1,139,135	3,551,135	-
方案支助费和行政费	97,100	-	83,184	13,916
<u>新加坡</u>				
补充援助	2,460,000	-	2,460,000	-
方案支助费和行政费	94,100	31,519	125,619	-
<u>泰国</u>				
鼓励重新定居	11,750,000	-	9,753,810	1,996,190
补充援助	21,040,000	584,000	21,417,912	206,088
方案支助费和行政费	575,100	-	571,307	3,793
<u>越南社会主义共和国</u>				
就地定居	1,755,000 a/	-	1,755,000	-
鼓励重新定居	1,300,000	-	1,297,071	2,929
方案支助费和行政费	326,400	47,455	373,855	-
<u>阿拉伯也门共和国</u>				
多种用途的援助	250,000 a/	-	-	250,000

附表3 (续)

按洲别/国家或区域 分列的项目	执行委员会 核定的 经费	方案准备金拨 款/各项经费 流用数额/拨	支出	未动用 余额
西亚				
就地定居	40,000	-	35,000	5,000
初级中学教育	25,000	-	25,000	-
鼓励重新定居	36,876	-	11,960	24,916
咨询事务	12,000	-	-	12,000
补充援助	55,000	-	27,500	27,500
其他亚洲国家				
就地定居/整合	350,000	-	325,483	24,517
鼓励重新定居	12,570,000	-	9,787,615	2,782,385
共计 (3)	167,108,950	2,593,939	154,188,696	15,514,193
欧洲				
奥地利				
就地定居/整合	125,000	10,000	135,000	-
鼓励重新定居	-	2,807	2,807	-
法律协助	15,000	-	15,000	-
咨询事务	8,000	-	8,000	-
补充援助	-	3,983	3,983	-
比利时				
法律协助	-	56,633	56,633	-
咨询事务	-	10,000	10,000	-
补充援助	-	298	298	-
塞浦路斯				
就地定居/整合	-	5,760	5,760	-
补充援助	-	4,500	4,500	-
法国				
就地定居/整合	205,000	-	205,000	-
自愿遣返	-	40,000	40,000	-
补充援助	28,000	-	26,629	1,371
方案支助费和行政费	79,100	64,879	143,979	-
德意志联邦共和国				
就地定居	30,000	-	18,222	11,778
鼓励重新定居	15,000	12,000	26,986	14
法律协助	90,700	-	79,307	11,393
咨询事务	60,300	-	56,648	3,652
补充援助	-	2,137	2,137	-
方案支助费和行政费	126,500	-	126,075	425
希腊				
就地定居/整合	160,000	4,200	137,147	27,053
鼓励重新定居	-	700	700	-
咨询事务	31,000	5,700	31,400	5,300
补充援助	40,000	-	40,000	-
方案支助费和行政费	28,600	-	28,420	180
意大利				
就地定居/整合	153,000	(20,000)	102,392	30,608
鼓励重新定居	48,000	5,068	49,215	3,853
法律协助	-	5,000	5,000	-
补充援助	200,000	82,709	268,887	13,822
方案支助费和行政费	84,800	-	84,540	260
荷兰				
方案支助费和行政费	28,200	-	28,194	6
葡萄牙				
就地定居/整合	770,000	7,000	777,000	-
自愿遣返	20,000	-	20,000	-
法律协助	7,000	-	7,000	-
咨询事务	10,000	4,000	13,825	175
补充援助	290,000	-	290,000	-
方案支助费和行政费	85,700	8,365	94,065	-

附表3 (续)

按洲别/国家或区域 分列的项目	执行委员会 核定的 经费	方案准备金拨 款/各项经费 流用数额/拨 款总额	支 出	未动用 余额
西班牙	660,000	-	660,000	-
就地定居/整合	20,000	8,000	28,000	-
鼓励重新定居	20,000	10,615	30,615	-
法律协助	205,800	57,400	245,577	17,623
咨询事务	422,400	-	403,000	19,400
补充援助	279,600	-	272,696	6,904
方案支助费和行政费				
瑞士	-	60,535	60,535	-
咨询事务	-	44,885	44,885	-
补充援助				
土耳其	35,000	-	33,489	1,511
就地定居/整合	19,000	35,000	54,000	-
鼓励重新定居	-	2,999	2,999	-
补充援助				
大不列颠及北爱尔兰联合王国	109,920	2,133	112,045	8
法律协助	57,700	-	-	57,700 ^{b/}
咨询事务	50,000	314	50,314	-
补充援助	116,200	-	115,351	849
方案支助费和行政费				
南斯拉夫	105,000	-	105,000	-
就地定居/整合	-	21,994	21,994	-
鼓励重新定居	-	10,951	10,951	-
法律协助	150,000	146,000	296,000	-
咨询事务	52,900	19,394	72,294	-
补充援助				
方案支助费和行政费				
共 计 (4)	5,042,420	735,959	5,564,494	213,885
大洋洲				
澳大利亚	-	17,045	17,045	-
就地定居	180,800	-	175,776	5,024
方案支助费和行政费				
共 计 (5)	180,800	17,045	192,821	5,024
全部拨款	100,000	(24,926)	19,000	56,074
就地定居/整合	700,000	(177,831)	480,945	41,224
鼓励重新定居	200,000	(27,142)	168,000	4,858
自愿遣返	520,000	(165,554)	202,893	151,553
法律协助	380,000	(181,777)	74,202	124,021
咨询事务	85,000	155,552	240,552	-
难民者的待遇和重建	650,000	(235,802)	350,000	64,198
补充援助	11,240,200	(252,897)	10,452,441	534,862
方案支助费和行政费				
共 计 (6)	13,875,200	(910,377)	11,988,033	976,790
方案准备金	(7)	(8,284,912)	-	477,265
总计 (1至7)	300,737,585 ^{a/}	-	280,021,371	20,716,214
其中 - 现金			267,611,649	
- 实物			12,409,722	

a 包括按照执行委员会的决定(A/AC.96/572)从1979年帐户转来总共3,631,185美元的拨款。

b 按照执行委员会的决定(A/AC.96/588)将转入1981年帐户的拨款。

难民专员办事处一般方案

紧急基金1980年支出

(以美元计)

按国家分列的项目	支 出
<u>伯利兹</u>	
对萨尔瓦多难民提供的援助	57,000
<u>中非共和国</u>	
对乍得难民提供的援助	280,000
<u>哥斯达黎加</u>	
对萨尔瓦多难民提供的援助	340,000
<u>洪都拉斯</u>	
对萨尔瓦多难民提供的援助	242,500
<u>尼加拉瓜</u>	
对萨尔瓦多难民提供的援助	272,000
<u>苏丹</u>	
对乌干达难民提供的援助	235,000
<u>喀麦隆联合共和国</u>	
对乍得难民提供的援助	396,451
方案支助费和行政费	41,109
	<hr/>
<u>共 计</u>	<u>1,864,060</u>

难民专员办事处特别方案

附表 5

一、难民教育帐户

1980年可用经费和支出

(以美元计)

按国家/地区 分列的项目	可用经费 总 额	支 出			1980年12月 31日未动用余额
		现金	实物	共计	
阿尔及利亚	7,234	7,234	-	7,234	-
布隆迪	36,000	36,000	-	36,000	-
吉布提	17,800	17,800	-	17,800	-
埃及	548,060	548,060	-	548,060	-
埃塞俄比亚	12,000	12,000	-	12,000	-
加蓬	16,000	16,000	-	16,000	-
肯尼亚	431,850	431,850	-	431,850	-
拉丁美洲	120,114	120,114	-	120,114	-
中东	45,000	45,000	-	45,000	-
尼日利亚	92,000	62,000	-	62,000	30,000
卢旺达	123,400	123,400	-	123,400	-
塞内加尔	253,850	145,000	-	145,000	108,850
塞拉利昂	37,800	37,800	-	37,800	-
苏丹	127,670	127,670	-	127,670	-
乌干达	128,200	128,200	-	128,200	-
坦桑尼亚联合共和国	257,100	218,907	-	218,907	38,193
扎伊尔	145,191	85,191	-	85,191	60,000
赞比亚	85,446	59,526	-	59,526	25,920
其他各国	129,000	129,000	-	129,000	-
储蓄金/未动用余额	358,038	-	-	-	358,038
<u>共计</u>	<u>2,971,753</u>	<u>2,350,752</u>	<u>-</u>	<u>2,350,752</u>	<u>621,001</u>

二、密纹唱片计划和筹款运动准备金

附表5 (续)

1980年收支对照表

(以美元计)

	密纹唱片计划	筹款运动准备金
<u>1980年1月1日结余</u>	472, 247	200, 000
<u>1980年收入</u>		
销售收入净额	1, 527	
<u>1980年12月31日结余</u>	<u>473, 774</u>	<u>200, 000</u>

附表 5 (续)

难民专员办事处特别方案
 三 其他特别方案
 1980 年可用经费和支出
 (以美元计)

方 案	可用经费 总额	支 出			1980年 12月31日 未动用余额
		现金	实物	共计	
1. 塞浦路斯工作	15,771,698				
农业		1,693,844	-	1,693,844	
教育		546,165	-	546,165	
通讯设备		100,000	-	100,000	
卫生		4,215,000	-	4,215,000	
多种用途的援助		161,360	-	161,360	
住宿处所		7,927,760	-	7,927,760	
补充援助		272,831	-	272,831	
运输		20,000	-	20,000	
方案支助费和行政费		567,130	-	567,130	267,608
共 计	15,771,698	15,504,090	-	15,504,090	267,608
2. 东南亚处理中心	16,849,569				
多种用途的援助		14,095,002	-	14,095,002	
运输		291,864	-	291,864	
方案支助费和行政费		87,565	-	87,565	2,375,138
共 计	16,849,569	14,474,431	-	14,474,431	2,375,138
3. 有秩序地离开越南	1,442,160				
重新定居		805,997	-	805,997	
方案支助费和行政费		302,941	-	302,941	333,222
共 计	1,442,160	1,108,938	-	1,108,938	333,222
4. 柬埔寨人信托基金	79,676,018				
衣服		-	10,320	10,320	
家用器具		-	2,481	2,481	
粮食		-	2,585,557	2,585,557	
就地定居		4,377,521	-	4,377,521	
卫生		-	288,849	288,849	
多种用途的援助		62,782,776	280,723	63,063,499	
住宿处所		-	2,268	2,268	
车辆		11,121	523,226	534,347	
方案支助费和行政费		464,478	-	464,478	8,346,693
共 计	79,676,018	67,635,896	3,693,424	71,329,320	8,346,693

附表5 (续)

方 案	可用经费 总 额	支 出			1980年 12月31日 未动用余额
		现金	实物	共计	
5. <u>孟加拉国/缅甸</u> <u>人道援助</u>	3,404,524				
教育		390,000	-	390,000	
粮食		-	231,000	231,000	
多种用途的援助		46,408	-	46,408	
运输		74,252	-	74,252	
方案支助费和行政费		299,167	-	299,167	
					2,363,697
共 计	3,404,524	809,827	231,000	1,040,827	2,363,697
6. <u>东南亚语文训练</u>	10,000,000				
教育		6,539,643	310,240	6,849,883	
					3,150,117
共 计	10,000,000	6,539,643	310,240	6,849,883	3,150,117
7. <u>柬埔寨回归者信托基金</u>	3,277,278				
多种用途的援助		3,235,110	-	3,235,110	
方案支助费和行政费		42,168	-	42,168	
					-
共 计	3,277,278	3,277,278	-	3,277,278	-
8. <u>尼加拉瓜的人道主义</u>	2,833,218				
农业		1,872,000	-	1,872,000	
卫生		865,000	-	865,000	
方案支助费和行政费		96,218	-	96,218	
					-
共 计	2,833,218	2,833,218	-	2,833,218	-
9. <u>南部非洲人信托基金</u>	6,585,173				
农业		-	42,598	42,598	
毛毯		-	97,432	97,432	
衣服		-	73,538	73,538	
教育		74,010	7,012	81,022	
粮食		2,130	677,000	679,130	
卫生		928	62,685	63,613	
多种用途的援助		-	1,980,399	1,980,399	
补充援助		4,374	-	4,374	
运输		-	45,000	45,000	
					3,518,067
共 计	6,585,173	126,442	2,940,664	3,067,106	3,518,067

附表5 (续)

方 案	可用经费 总 额	支 出			1980年 12月31日 未动用余额
		现金	实物	共计	
10. 扎伊尔难民的重建和遣返	2,426,291				
农业		1,783	-	1,783	
家用器具		255	-	255	
粮食		-	84,000	84,000	
卫生		116,883	-	116,883	
住宿处所		98,489	-	98,489	
运输		350,000	-	350,000	
自愿遣返		246,000	-	246,000	
方案支助费和行政费		729,388	-	729,388	799,493
共 计	2,426,291	1,542,798	84,000	1,626,798	799,493
11. 乌干达的人道援助	4,437,462				
粮食		-	859,216	859,216	
多种用途的援助		55,520	-	55,520	
车辆		780,000	-	780,000	
自愿遣返		127,800	-	127,800	
运输		675,000	-	675,000	
方案支助费和行政费		526,104	-	526,104	1,413,822
共 计	4,437,462	2,164,424	859,216	3,023,640	1,413,822
12. 赤道几内亚信托基金	340,159				
咨询事务		48,061	-	48,061	
方案支助费和行政费		217,098	-	217,098	75,000
共 计	340,159	265,159	-	265,159	75,000
13. 津巴布韦信托基金	16,498,582				
衣服		-	92,882	92,882	
教育		-	8,982	8,982	
粮食		-	74,161	74,161	
多种用途的援助		4,640,000	568,874	5,208,874	
运输		451,000	-	451,000	
自愿遣返		9,657,619	-	9,657,619	
方案支助费和行政费		774,200	-	774,200	230,864
共 计	16,498,582	15,522,819	744,899	16,267,718	230,864
14. 对津巴布韦内部回归者的重建的人道援助	22,251,365				
毛毯			10,526	10,526	
衣服			46,880	46,880	
粮食			1,092,871	1,092,871	
多种用途的援助		11,100,000	1,543,171	12,643,171	
方案支助费和行政费		1,105,678	-	1,105,678	7,352,239
共 计	22,251,365	12,205,678	2,693,448	14,899,126	7,352,239

附表 5 (续)

方 案	可用经费 总 额	支 出			1980年 12月31日 未动用余额
		现金	实物	共计	
15. 其他信托基金					
<u>安哥拉</u>					
就地定居	1,626,536	2,795	-	2,795	
粮食		2,900	-	2,900	1,620,841
<u>阿根廷</u>					
就班定居	48,000	48,000	-	48,000	-
<u>比利时</u>					
就地定居	1,385,834	175,439	-	175,439	
多种用途的援助		890,608	-	890,608	
方案支助费和行政费		68,142	-	68,142	251,645
<u>博茨瓦纳</u>					
补充援助	77,130	50,243	-	50,243	26,887
<u>布隆迪</u>					
教育援助	30,000	30,000	-	30,000	-
<u>喀麦隆联合共和国</u>					
毛毯	2,054,011	-	141,176	141,176	
紧急援助		290,880	-	290,880	
粮食		-	1,274,573	1,274,573	
方案支助费和行政费		325,724	-	325,724	21,658
<u>中国</u>					
粮食	1,508,562	-	1,508,562	1,508,562	-
<u>吉布提</u>					
教育	488,689	4,961	-	4,961	
粮食		10,965	321,324	332,289	
卫生		4,181	1,333	5,514	
就地定居		96,105	-	96,105	
住宿处所		-	19,270	19,270	
<u>非洲之角人道援助</u>					
补充援助		3,350	-	3,350	
运输		27,200	-	27,200	-
<u>埃及</u>					
就地定居	31,077	19,935	-	19,935	
补充援助		10,864	-	10,864	278
<u>埃塞俄比亚</u>					
多种用途的援助	2,232,394	1,300,000	-	1,300,000	
补充援助		9,725	-	9,725	
<u>非洲之角人道援助</u>					
毛毯		100,000	-	100,000	
衣服		20,000	-	20,000	
家用器具		45,000	-	45,000	
粮食		248,669	-	248,669	
卫生		50,000	-	50,000	
多种用途的援助		10,000	-	10,000	
运输		269,000	-	269,000	180,000
<u>德意志联邦共和国</u>					
方案支助费和行政费	62,947	62,947	-	62,947	

附表5 (续)

方 案	可用经费 总 额	支 出			1980年 12月31日 未动用余额
		现金	实物	共计	
<u>香港地区</u>	2,610				
多种用途的援助		2,610	-	2,610	
<u>肯尼亚</u>	16,136				
教育援助		9,997	-	9,997	
补充援助		5,853	-	5,853	286
<u>老挝人民民主共和国</u>	4,424,353				
农业		1,608,700	-	1,608,700	
农业(印度支那方案)		250,000	-	250,000	
粮食		33,000	1,992,140	1,992,140	
多种用途的援助		-	-	33,000	540,513
<u>黎巴嫩</u>	228,349				
卫生(在黎巴嫩进行的特别行动)		53,000	-	53,000	175,349
<u>莱索托</u>	45,000				
补充援助		45,000	-	45,000	-
<u>澳门</u>	13,365				
车辆		13,365	-	13,365	-
<u>马来西亚</u>	485,925				
毛毯		-	12,500	12,500	
多种用途的援助		120,923	6,995	127,918	345,507
<u>塞桑比克</u>	15,000				
补充援助		15,000	-	15,000	-
<u>荷兰</u>	30,000				
法律援助		30,000	-	30,000	-
<u>巴基斯坦</u>	14,675,921				
卫生		-	20,000	20,000	
粮食		2,015,733	11,720,156	13,735,889	
多种用途的援助		-	625,000	625,000	
方案支助费和行政费		295,032	-	295,032	-
<u>索马里</u>	16,993,223				
衣服		-	8,000	8,000	
粮食		6,250,000	7,742,074	13,992,074	
卫生		-	30,811	30,811	
多种用途的援助		400,000	1,929,338	2,329,338	
车辆		-	11,494	11,494	
方案支助费和行政费		601,384	-	601,384	
非州之角人道援助		3,000	-	3,000	
就地定居		9,453	-	9,453	7,669
车辆		-	-	-	
<u>西班牙</u>	239,234				
多种用途的援助		85,557	-	85,557	
运输		151,542	-	151,542	2,135
<u>苏丹</u>	7,202,400				
紧急援助		421,200	-	421,200	
咨询事务		112,361	-	112,361	
卫生		4,551	2,536	7,087	
就地定居		3,904,200	-	3,904,200	
多种用途的援助		-	36,941	36,941	
方案支助费和行政费		30,060	-	30,060	2,690,551

附表5 (续)

方 案	可用经费 总 额	支 出			1980年 12月31日 未动用余额
		现金	实物	共计	
<u>叙利亚</u>	9,278				
就地定居		9,278	-	9,278	
<u>斯威士兰</u>	31,031				
补充援助		31,031	-	31,031	
<u>泰国</u>	67,327				
教育		55,087	-	55,087	
粮食			7,008	7,008	
					5,232
<u>坦桑尼亚联合共和国</u>	118,594				
补充援助		25,000	-	25,000	
重新定居		24,678	-	24,678	
教育(国际儿童年)		68,896	-	68,896	
					20
<u>乌干达</u>	3,582				
补充援助		3,582	-	3,582	
<u>越南社会主义共和国</u>	1,277,454				
卫生		541	-	541	
粮食		-	573,750	573,750	
方案支助费和行政费		21,419	-	21,419	
					681,744
<u>南斯拉夫</u>	2,059				
多种用途的援助		2,059	-	2,059	
<u>扎伊尔</u>	811,477				
粮食		-	651,023	651,023	
多种用途的援助		-	137,775	137,775	
补充援助		5,730	-	5,730	
					16,949
<u>赞比亚</u>	50,000				
补充援助		50,000	-	50,000	
<u>津巴布韦</u>	3,583,781				
卫生		6,770	-	6,770	
多种用途的援助		3,577,001	-	3,577,001	
					10
<u>其他各国</u>	107,910	1,437	-	1,437	106,473
教育					
来自乌干达的亚洲人的 补偿基金	487,499	487,416	-	487,416	83
初级专门人员	2,351,150	1,671,476	-	1,671,476	679,674
多种用途的援助	60,000	60,000	-	60,000	-
补充援助	79,526	17,985	-	17,985	61,541
方案支助费和行政费	1,811,638	1,610,818	-	1,610,818	200,820
其他尚未支配的信托基金	10,767,905	-	-	-	10,767,905
共 计	75,536,907	28,379,358	28,773,779	57,153,137	18,383,770

上年度的项目状况——各种基金
按国家、地区和工作开列已清偿/未清偿的债务
(以美元计)

基金来源/ 国家/地区/工作	1980年1月1日 日未清偿债务	1980年 偿付债务	1980年 注销债务	1980年12月 31日未清偿债务
(一般方案)				
年度方案				
安哥拉	1,944,887	573,180	368,764	1,002,943
阿根廷	98,772	68,844	10,225	19,703
澳大利亚	23,373	22,654	719	-
贝宁	861	25	836	-
博茨瓦纳	1,921,856	18,165	1,901,016	2,675
布隆迪	44,050	11,996	2,214	29,840
加拿大	3,853	2,542	1,311	-
乍得	974	102	872	-
智利	32,500	31,777	723	-
中国	3,440,000	3,440,000	-	-
刚果	2,320	1,181	1,139	-
吉布提	262,288	138,964	10,197	113,127
埃及	217,828	166,302	11,174	40,352
埃塞俄比亚	34,040	6,694	27,346	-
法国	24,506	14,093	10,413	-
加蓬	21,611	15,362	6,249	-
冈比亚	21,405	951	82	20,372
德意志联邦共和国	5,281	3,444	1,837	-
加纳	91,948	77,035	4,560	10,353
希腊	6,698	225	6,473	-
香港	1,474,320	961,305	513,015	-
印度尼西亚	6,672,006	3,697,554	2,212,192	762,260
意大利	50,000	50,000	-	-
象牙海岸	40,406	35,018	-	5,388
日本	1,260	907	353	-
肯尼亚	115,792	9,026	6,521	100,245
大韩民国	40,000	31,099	8,901	-
拉丁美洲:				
拉丁美洲北部国家	304,369	195,382	19,715	89,272
拉丁美洲南部国家	31,320	17,886	-	13,434
拉丁美洲西部国家	8,293	5,889	1,392	1,012
黎巴嫩	55,868	9,005	46,863	-
莱索托	393,591	373,854	19,737	-
利比里亚	173	173	-	-
马来西亚	478,926	388,002	90,924	-
马里	1,270	1,270	-	-
中东	92,202	28,485	63,717	-
摩洛哥	223	-	223	-
莫桑比克	2,307,079	1,929,077	378,002	-
尼日尔	1,173	403	770	-
尼日利亚	303,206	116,682	-	186,524
巴基斯坦	19,871	15,699	4,172	-
秘鲁	14,924	6,551	8,373	-
菲律宾	142,769	118,447	24,322	-
葡萄牙	6,090	4,197	1,493	400
卢旺达	56,572	33,444	9,362	13,766
塞内加尔	10,075	7,440	2,635	-
塞拉利昂	82,291	47,861	89	34,341
新加坡	13,167	-	13,167	-
索马里	2,264,023	2,186,702	32,878	44,443
西班牙	143,402	119,565	23,837	-
苏丹	1,865,937	806,747	142,540	916,650
斯威士兰	98,571	3,443	95,128	-
泰国	4,207,190	1,044,555	3,162,635	-
多哥	1,830	1,830	-	-
突尼斯	310	-	310	-
土耳其	5,828	-	5,828	-
乌干达	1,429,956	320,191	12,817	1,096,948
阿拉伯联合酋长国	31,088	-	31,088	-
大不列颠及北爱尔兰联合王国	70,028	69,255	773	-
喀麦隆联合共和国	110,764	96,220	10,185	4,359
坦桑尼亚联合共和国	477,688	366,998	110,690	-
美利坚合众国	1,700	1,544	156	-
上沃尔特	664	309	355	-
越南	1,961,520	1,502,625	145,345	313,550
南斯拉夫	30,274	17,331	12,943	-
扎伊尔	2,351,408	919,116	642,306	789,986
赞比亚	2,523,862	658,630	1,432,787	432,445
其他亚洲国家	2,171,674	1,776,198	395,476	-
全部拨款	2,623,849	1,225,314	667,569	730,966
小计	43,267,853	23,794,765	12,717,734	6,775,354

紧急基金

安哥拉	45,297	-	45,297	-
中非共和国	83,000	-	3,000	80,000
多米尼加共和国	20,000	-	20,000	-
肯尼亚	5,614	-	-	5,614
苏丹	167,706	64,910	6,585	96,211
斯威士兰	31,391	30,347	1,044	-
喀麦隆联合共和国	8,127	-	-	8,127
阿拉伯也门共和国	6,707	663	6,044	-
扎伊尔	16,356	5,933	10,423	-
小计	384,198	101,853	92,393	189,952

特别方案

教育帐户

布隆迪	37,435	22,804	9,783	4,848
吉布提	11,403	6,468	-	4,935
埃及	352,887	221,436	48,921	82,530
埃塞俄比亚	20,327	7,011	13,316	-
肯尼亚	271,479	82,272	4,150	185,057
拉丁美洲:				
拉丁美洲北部国家	15,725	4,430	1,016	10,279
拉丁美洲南部国家	1,800	1,800	-	-
中东	34,384	12,621	-	21,763
尼日利亚	124,518	23,369	-	101,149
卢旺达	87,446	36,966	10,723	39,757
塞内加尔	126,164	124,978	1,126	-
塞拉利昂	10,600	6,542	-	4,058
苏丹	126,832	81,728	-	45,104
乌干达	73,249	47,296	1,080	24,873
坦桑尼亚联合共和国	144,256	88,611	55,645	-
扎伊尔	88,790	57,745	11,459	19,588
赞比亚	53,870	31,144	22,726	-
全部拨款	75,096	62,305	12,791	-
小计	1,656,201	919,526	192,736	543,939

其他特别方案

塞浦路斯工作	1,999,817	1,700,267	65,568	233,982
黎巴嫩的特别行动	52,003	65	51,938	-
印度支那方案	1,437,593	401,754	80,496	955,341
在泰国和其他地方 流离失所的印度支那人	690,424	615,202	57,967	17,255
东南亚处理中心	19,579,030	16,928,489	6,632	2,643,909
柬埔寨人信托基金	10,980,247	8,459,581	2,520,666	-
孟加拉国/缅甸人道援助	1,001,438	293,505	707,933	-
非孟加拉人遣返巴基斯坦	89,476	24,495	64,981	-
有秩序地离开越南	439,013	415,399	3,663	19,951
塞拉维信託基金	3,512	-	3,512	-
对尼加拉瓜的人道援助	9,419	5,575	3,844	-
南部非洲信托基金	5,598,830	2,671,071	88,115	2,839,644
非洲之角人道援助	2,244,434	1,140,827	838,107	265,500
扎伊尔难民的重建 和遣返	2,372,978	1,588,181	716,617	68,180
对乌干达的人道援助	1,615,956	1,033,575	129,977	452,404
赤道几内亚信托基金	1,688,306	1,354,785	804	332,717
安哥拉工作	32,145	2,352	29,793	-
几内亚比绍工作	213,231	211,050	2,181	-
莫桑比克工作	49,125	48,034	1,091	-
小计	50,096,977	36,894,207	5,373,867	7,628,883

其他信托基金

安哥拉	1,064,485	580,374	7,955	476,156
比利时	3,465,439	2,395,184	377,713	692,542
佛得角	16,741	-	-	16,741
吉布提	6,926	6,926	-	-
埃及	7,817	7,817	-	-
埃塞俄比亚	2,046	2,046	-	-
法国	349	-	349	-
几内亚比绍	12,800	12,800	-	-
肯尼亚	13,152	904	12,248	-
拉丁美洲:				
拉丁美洲南部国家	3,789	3,789	-	-
老挝人民民主共和国	2,040,380	1,857,996	43,655	138,729
莱索托	80,681	80,681	-	-
马来西亚	1,028,710	999,777	28,933	-
莫桑比克	13,291	13,242	49	-
巴基斯坦	335,713	335,713	-	-
索马里	327,011	327,011	-	-
斯威士兰	5,770	5,770	-	-
苏丹	262,905	118,447	29,037	115,421
泰国	39,555	34,324	5,231	-
乌干达	319	319	-	-
坦桑尼亚联合共和国	1,103,034	419,979	-	683,055
美利坚合众国	912	462	450	-
越南	708,185	8,090	700,095	-
扎伊尔	230,636	229,885	751	-
赞比亚	11,551	3,321	8,230	-
总部和其他地区	297,407	88,981	187,423	21,003
小计	11,079,604	7,533,838	1,402,119	2,143,647
总计	106,504,833	69,244,189	19,778,869	17,481,775

1980年12月31日债务状况——各种基金
(以千美元计)

	一般方案		特别方案		共计
	年度方案	以往各年度	难民教育帐户	其他特别方案 ^b	
1980年1月1日未清偿债务	-	43,288	1,656	61,177	106,505
1980年承担债务	280,021	-	2,351	212,720	496,956
共计	280,021	43,288	4,007	273,897	603,461
1980年清偿债务	223,258	23,795	2,028	203,098	453,713
— 以付款/执行方式偿付债务	-	12,718	193	6,776	19,779
— 注销债务	223,258	36,513	2,221	209,874	473,492
共计	223,258	36,513	2,221	209,874	473,492
1980年12月31日未清偿债务	56,763	-	1,242	54,050	112,487
— 本年度债务	-	6,775	544	9,973	17,482
— 以往各年度未清偿债务 ^a	56,763	6,775	1,786	64,023	129,969
其中 — 现金	51,370	6,775	1,786	46,916	107,469
— 实物	5,393	-	-	17,107	22,500
1980年12月31日未清偿金额按年度分列的 细数					
1972		53			53
1973		56			56
1974		185			185
1975		66		20	86
1976		-		763	763
1977		28		252	280
1978		713	94	3,624	4,439
1979		5,674	450	5,314	11,620
共计	-	6,775	544	9,973	17,482

a 1980年12月31日未清偿金额按年度分列的细数

1980年12月31日债务状况——其他特别方案
(以千美元计)

附表7附件
第1页

	柬埔寨 路斯工作	在泰国和 其他地方 流离失所 的印度支 那人	东南亚 处理中心	有秩序地 离开越南	柬埔寨人 信托基金	孟加拉国 / 缅甸人 道援助	东南亚 语文训练	柬埔寨 回归者 信托基金	尼瓜拉瓜 人道援助
1980年1月1日未清偿债务	2,000	690	19,579	439	10,980	1,001	-	-	9
1980年承担债务	15,504	-	14,474	1,109	71,329	1,041	3,277	2,833	
共计	17,504	690	34,053	1,548	82,309	2,042	3,277	2,842	
1980年清偿债务	15,774	615	27,294	1,023	68,368	929	724	2,287	
— 以付款执行方式偿付债务	66	58	6	4	2,521	708	-	4	
— 注销债务	15,840	673	27,300	1,027	70,889	1,637	724	2,291	
共计	1,430	-	4,109	501	11,420	405	2,553	551	
1980年12月31日未清偿债务	234	17	2,644	20	-	-	-	-	
— 本年度债务 ^a	1,664	17	6,753	521	9,541	405	2,553	551	
— 以往各年度债务	-	-	-	-	1,879	-	-	-	
未清偿债务共计	1,664	17	6,753	521	9,541	405	2,553	551	
其中——									
— 现金									
— 实物									

a 1980年12月31日未清偿余额
按年度分列的细数

1974	
1975	3
1976	22
1977	-
1978	208
1979	1
共计	234

1980年12月31日债务状况——其他特别方案

(以千美元计)

	南部非洲 人信托基 金	扎伊尔难 民的重建 和遣返	对乌干达 人道援助	赤道几内亚 信托基金	津巴布韦 信托基金	对津巴布韦 的人道援助	其他信 托基金	共计
1980年1月1日未清偿债务	5,599	2,373	1,616	1,688	-	-	15,203	61,177
1980年承担债务	3,067	1,627	3,024	265	16,268	14,899	57,153	212,720
共计	8,666	4,000	4,640	1,953	16,268	14,899	72,356	273,897
1980年清偿债务	5,169	2,842	3,095	1,594	14,933	12,299	42,649	203,098
—以付款/执行方式偿付债务	88	716	130	1	-	-	2,474	6,776
—注销债务	5,257	3,558	3,225	1,595	14,933	12,299	45,123	209,874
共计	569	374	963	25	1,335	2,600	23,868	54,050
1980年12月31日未清偿债务	2,840	68	452	333	-	-	3,365	9,973
—本年度债务	3,409	442	1,415	358	1,335	2,600	27,233	64,023
—以往各年度债务	2,708	422	830	358	1,102	197	16,257	46,916
未清偿债务共计	701	20	585	-	233	2,403	10,976	17,107
其中——现金								
—实物								
a								
按年度分列的细数	1974	1975	1976	1977	1978	1979		
	2,719	121	68	452	333		741	20
							252	763
							697	252
							1,675	3,624
								5,314
共计	2,840	68	452	333	-	-	3,365	9,973

贷给难民或为难民代借的款项

(以美元计)

	1980年度	1980年12月31日为止的累积数
<u>贷款共计</u>	1,921	16,362,777
<u>调整数</u>		
执行机构交还的		
未动用款项	—	(817,068)
汇率差异	(1,154,035)	6,389,961
	(1,152,114)	21,935,670
<u>清偿借款</u>		
付还借款	728,404 ^a	8,849,477
贷款改为赠款/注销	16,904	748,791
各机构代收款项手续		
费及其他费用	19,899	266,949
		(9,865,217)
<u>1980年12月31日未清</u>		
<u> 偿贷款总额</u>		12,070,453
收到后应偿还下列各户的		
数额:		
卡洛斯特·古尔本吉恩基金会		(27,253)
挪威难民理事会		(57,160)
执行机构代收款项的手续费		(614,549)
<u>1980年12月31日应偿还难民</u>		
<u> 专员办事处的贷款共计</u>		11,371,491 ^b
a 付还下列各户的贷款:		
难民专员办事处	742,060	
挪威难民理事会	1,884	
古尔本吉恩基金会	2,460	
	<u>728,404</u>	
b 按款项来源分列的细数:		
1963—1980年年度方案	106,609	
主要援助方案	11,259,918	
信托基金	4,964	
	<u>11,371,491</u>	

附表 9

现金和投资：1978年至1980年

(以千美元计)

	<u>1978</u>	<u>1979</u>	<u>1980</u>
<u>12月31日现金和投资：</u>			
经常帐户	2,644	5,729	9,972
48小时帐户	3,750	6,560	1,800
存款帐户	<u>54,000</u>	<u>141,482</u>	<u>146,948</u>
	<u>60,394</u>	<u>153,771</u>	<u>158,720</u>
<u>本年手存平均数额：</u>			
经常帐户	3,481	7,520	11,794
投资(48小时和存款帐户)	<u>46,947</u>	<u>96,214</u>	<u>189,457</u>
	<u>50,428</u>	<u>103,734</u>	<u>201,251</u>
占投资总额的百分数	93%	93%	94%
<u>所得利息—总额：</u>	<u>3,854</u>	<u>11,172</u>	<u>26,575^a</u>
其中—经常帐户占			315
—投资基金占			26,260
<u>平均利率</u>			
按现金和投资总额平均数额计算	7.64%	10.77%	13.20%
按投资平均数额计算	8.21%	11.61%	13.86%

^a 表2“其他收入”项下所列\$28,449,000包括下列款项：

所得利息 \$ 26,575,000

汇率差异和银行手续费 \$ 1,874,000

\$ 28,449,000

附表9
(续)

1980年12月31日的投资数额

银行	期间	利率 (年率百分数)	到期日	存款数额	应计利息
				(以美元计)	
通知存款帐户					
苏黎世、花旗银行	2天	17		1 800 000	
存款帐户					
英镑					
伦敦, 巴克莱银行国际有限公司	6个月	15 1/2	7. 1.1981	2 948 113	221 593
1 250 000英镑					
美元					
伦敦, 巴伐利亚银行		19 5/16	2. 1.1981	1 000 000	15 557
巴黎, 加拿大皇家银行	1个月	12 3/16	5. 1.1981	3 000 000	106 641
日内瓦, 瑞士银行公司	110天	22 3/4	5. 1.1981	2 000 000	2 528
斯德哥尔摩, 瑞典商业银行	7天	22 3/4	5. 1.1981	1 000 000	1 264
	7天	20	7. 1.1981	2 000 000	2 222
	9天	20	12. 1.1981	1 000 000	11 740
日内瓦, 瑞士斯塔的纳维亚银行		20 1/8	12. 1.1981	1 000 000	11 776
阿姆斯特丹, 荷兰银行	1个月	20 3/16	12. 1.1981	1 000 000	11 776
伦敦, 米德兰国际银行	1个月	13 1/4	16. 1.1981	2 000 000	55 944
伦敦, 莫斯科纳罗尼银行	3个月	13 1/4	16. 1.1981	6 000 000	167 833
伦敦, 银行家信托公司	3个月	9 7/8	19. 1.1981	4 000 000	183 236
	6个月	9 7/8	19. 1.1981	3 000 000	137 427
伦敦, 欧文信托公司	6个月	9 7/8	19. 1.1981	4 000 000	183 236
法兰克福, 商业银行	6个月	9 7/8	19. 1.1981	4 000 000	183 236
布鲁塞尔, 兴业银行	6个月	9 15/16	19. 1.1981	4 000 000	184 396
阿姆斯特丹, 阿姆斯特丹鹿特丹银行	6个月	9 3/8	26. 1.1981	2 000 000	82 812
伦敦, 拉沃罗国家银行	6个月	9 3/8	26. 1.1981	3 000 000	124 219
日内瓦, 巴黎荷兰银行	6个月	9 7/16	26. 1.1981	3 000 000	125 047
伦敦, 北欧银行	6个月	9 7/8	30. 1.1981	2 000 000	83 937
伦敦, 拉沃罗国家银行	6个月	9 13/16	30. 1.1981	2 000 000	83 406
伦敦, 北欧银行	6个月	9 7/8	30. 1.1981	2 000 000	83 406
维也纳, 中英合作银行	6个月	9 13/16	30. 1.1981	2 000 000	83 406
巴黎, 兴业银行	6个月	15 13/16	9. 2.1981	5 000 000	116 597
伦敦, 厂商汉诺威信托公司	3个月	15 7/8	9. 2.1981	2 000 000	47 625
	2个月	20	10. 2.1981	1 000 000	11 667
伦敦, 三菱银行	2个月	20	10. 2.1981	2 000 000	23 333
布鲁塞尔, 欧洲阿拉伯银行	2个月	21 3/16	11. 2.1981	2 000 000	22 365
伦敦, 第一劝业银行	2个月	21 5/16	13. 2.1981	2 000 000	22 497
日内瓦, 瑞士兴业银行	2个月	17 7/16	17. 2.1981	2 000 000	40 309
日内瓦, 劳埃德国际银行	3个月	15 3/8	17. 2.1981	3 000 000	60 219
伦敦, 三菱银行	3个月	15 3/8	17. 2.1981	3 000 000	60 219
巴黎, 兴业银行	3个月	15 3/8	17. 2.1981	2 000 000	40 146
卢森堡, 德意志国际银行	3个月	15 7/16	17. 2.1981	4 000 000	80 618
伦敦, 北欧银行	3个月	11	18. 2.1981	3 000 000	123 750
伦敦, 东海银行	6个月	11 1/2	20. 2.1981	5 000 000	212 433
法兰克福, 商业银行	6个月	17	25. 2.1981	4 000 000	68 000
巴黎, 加拿大皇家银行	3个月	17	25. 2.1981	4 000 000	68 000
伦敦, 三井银行	3个月	17 1/4	26. 2.1981	3 000 000	50 312
伦敦, 东海银行	3个月	17 1/4	26. 2.1981	3 000 000	50 312
巴黎, 大通银行	3个月	12 15/32	17. 3.1981	3 000 000	109 102
布鲁塞尔, 兴业银行	6个月	16 1/16	17. 3.1981	5 000 000	92 049
伦敦, 波士顿第一国家银行	4个月	15	17. 3.1981	8 000 000	146 667
伦敦, 化学银行	4个月	15 1/8	17. 3.1981	2 000 000	36 972
伦敦, 三井银行	4个月	20 9/16	17. 3.1981	2 000 000	15 993
卢森堡, 挪威信托银行	4个月	20 3/8	17. 3.1981	1 000 000	7 924
伦敦, 富士银行	3个月	20 9/16	17. 3.1981	2 000 000	15 993
伦敦, 东京银行	3个月	20 3/8	17. 3.1981	2 000 000	15 847
伦敦, 巴伐利亚银行	3个月	20 3/8	17. 3.1981	2 000 000	15 847
伦敦, 加拿大帝商业银行	3个月	20 3/8	17. 3.1981	3 000 000	23 771
布鲁塞尔, 里昂信贷银行	3个月	16	23. 3.1981	2 000 000	35 556
日内瓦, 瑞士斯塔的纳维亚银行	4个月	13 1/16	16. 4.1981	3 000 000	82 729
伦敦, 三菱银行	4个月	19 5/8	21. 4.1981	1 000 000	7 632
伦敦, 巴克莱银行国际有限公司	6个月	15 3/4	7. 5.1981	4 000 000	94 500
哥本哈根, 普里沃银行	6个月	15 5/8	21. 5.1981	2 000 000	34 722
	6个月	15 5/8	21. 5.1981	2 000 000	30 503
卢森堡, 挪威信托银行	6个月	15 11/16	21. 5.1981	2 000 000	30 503
日内瓦, 巴黎荷兰银行	6个月	15 5/8	21. 5.1981	1 000 000	17 361
巴黎, 沃尔姆斯银行	1年	10	31. 7.1981	2 000 000	85 000
卢森堡, 德意志国际银行					
				146 948 113	3 868 415

四、适用于联合国难民事务高级专员

经营的自愿捐款的基本会计政策说明

1. 联合国难民事务高级专员经营的自愿捐款的决算，是按照 1974 年颁布的《难民事务高级专员经营的自愿捐款财务细则》(A/AC. 96/503/Rev. 1)编制的。这个决算须提交联合国审计委员会和高级专员方案执行委员会。

2. 自愿捐款的决算包括一个历年。

3. 财务事项按应计会计制记录。因此，所有认捐一经确定（除非 1980 年宣布的 1981 年一般方案认捐），即使方案预算期间延至 1981 年，也记作 1980 年的收入。同样，“支出”一词是指到 1980 年 12 月 31 日为止的全部承担债务，不论已清偿或未清偿。1980 年 12 月 31 日以前为 1981 年开始的项目所签署的协定或指示信件，不包括在 1980 年支出之内。

4. 难民事务高级专员的决算以美元为单位编制。以其他货币交易的项目按交易时的联合国业务汇率折成美元。在年终时，现金、投资和未交认捐款项按照适当的联合国汇率折算。

5. 汇率差异和投资收入是按《财务细则》记入有关款项的借方/贷方。

6. 由难民事务高级专员支配而其用途在年度方案范围以外的款项，按照《财务细则》斟酌情况，记作信托基金、准备金或特别帐目。

7. 现金、财产或应收帐款面值损失的注销，包括将贷款改为补助金，应按《财务细则》10.6 办理。所有注销款项的说明连同年度决算提交审计委员会。

8. 以难民事务高级专员经营的自愿捐款购置而所有权属于难民专员办事处的非消耗性财产，记作购置年度有关预算帐户的支出；这些财产不列入资产负债表，而另外编列清册。

9. 非急需的款项按《财务细则》9.1 作短期投资，投资情况的报告列入年度决算内。

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب الى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
